

ᾠωυλόά Paulo Lówanlín Sísí Filipifó

Itsiáha

¹ Mí Paulo pú anı pıó Timoteo ání anıgyı́ Kristo Yesu asúmpú dé ᾠωυλό ánfı wanlín sísı mlı Bulu ahá ání mlıbu Filipı wúlutó, mlıa Yesu Kristo mlılabwé kúle. Mlıa mlı ᾠpasua ahande pú amó abúápu fée anıdé mú wanlín sısı.

² Anı Sí Bulu mva anı Wıe Yesu Kristo bugyıı mlı buale, abuha mlı iwılwıı.

Paulo Atókolı Pó İpánda

³ Ntedá mí Bulu İpán ní nekáın mlısu brégyıbré. ⁴ Brégyıbréá nde mpáı bó há mlı fée á, ansı tegyi mlı. ⁵ Tsúfé tsú ekeá mlılótsó asun wankláán ámu nu á, mlıdé anı tsa anıdé mú okan da bótı nde. ⁶ Nyın ání Bulu ámuó olefi agyómá wankláán ámu ası mlıtó ámu kén obóyo mósó alı yófun Kristo Yesu obáke amı. ⁷ İlekanáa ání nósusúu mlı fée İwı alı, tsúfé ntehié dwé mlı. İnıá nda obu, ntee ndekó asun wankláán ámu nwunsı, mlılıı mí oma a, anı fée Bulu dé buale gyı. ⁸ Bulu yın ání ntosúsu mlı İwı, ntehié dwé mlı fé alıá Kristo Yesu tódwé mlı.

⁹ Nde Bulu kokólı mbée, ohá amlıdwe aba don alı, amlıtın ansı, nú asún ámu é ası wankláán, ¹⁰ ménu mlébi tóá İhié İbu alé, amlıtsıa nkpa ání mú İwı İetın, olala İma mú İwı, alı yófun ekeá Kristo obélaba. ¹¹ Yesu Kristo oháa mu yılébwe İbula mlıtó fé alıá oyı toswıé abı, İpu numnyam móa kanfó ha Bulu.

Paulo İkantódı Léha Bulu Asún Lekléı

¹² Mí apíó, ilehián aní mlébi aní ikplán anfi ílató mí anfi lahá asún wankláán ámu lakléí tsía. ¹³ Tsúfě òhagyíòha aní òbu nfi, pò ísá akòpòá bútoogyo owíe wóyí aná fěé babí aní Kristo-búo sù nda íkantò. ¹⁴ Mí íkantòdì sù apíó tsòtsòòtsò bapú ansí dínká aní Wíeso. Buhíe búde klòn wa dá asún wankláán ámu òkan, ifú medé amó.

¹⁵ Ibo mótá mí íwí olu pò mí íwí ahin sù aku búde Kristo íwí asún ámu òkan da. Táme amó aku é balé klòntò búde mó bwe. ¹⁶ Alí ahá anfi búdepu mí íwí òdwe dá asún wankláán ámu òkan. Tsúfě buyin aní Bulu lópu mí ba nfi aní mbéprí mu asún ámu nwun. ¹⁷ Ahá amóú búmedé Kristo íwí asún ámu òkan da tsú amó klòntò ámu mó á, amó nkùle inya sù búde mó bwe. Nda íkantò sù búdekléá báyintá mí íwí tsía.

¹⁸ Táme ímedé mí han, ní yilé sù búde mó bwe o, lalahé sù o. Mòá íde mí hián gyí, banyá búde Kristo asún ámu òkan da ní. Iní sù ansí ihíe de mí gyí ní. ¹⁹ Tsúfě nyin aní mlí mpáí pò Yesu Kristo Òhě ámu òbékpa mí, nédalí ikplán anfitò. ²⁰ Nhíe nyin, mbu hógyi aní mmóòbwe tóá íbéha péli békítá mí. Mboún nétrá wa íwí òwònlín, méní ní lowu ígyi o, nkpa ígyi o, mí tsiátó fěé íbówa Kristo numnyam. ²¹ Tsúfě ní ntsie nkpa á, ntsie ha Kristo. Ní nowú é á, íbówa mí labi dùn. ²² Táme ní ntráa ntsie òyító á, négyi gyuma aní íbówa labi há mí. Iní sù mmowúun móá nlée. ²³ Nagyígyáa, táme íbu mí aléá néyétsiá Kristo wá mboún. Móbu alé dùn. ²⁴ Táme mlí sù íbu aléá nétsiá nkpa. ²⁵ Nyin alí. Mó sù nétsiá mlí wá abóyo agyómá ámu, méní mlédan, nya ansigyí mlí Kristo hógyi sù. ²⁶ Mó mó bréa neyínkí bá mlí wá á, mlénya òkpa kánfó Kristo Yesu, itó amóú alabwé há mí ámu sù.

27 Tṣá idehián séi gyí, mliha mli tsiátó ikana Kristo asun wankláán ámu. Mómó ní neba mli wá ó, mmeba ó, nónu ání mlilí kínkíínkín ikolebweto; mlidé hógyi amóú ibu asun wankláán ámotṣo ámu é nwon príi. 28 Mlimánya ahá ání bókusó líi mliṣu ifú okpa okkusu. Mli iklonwa ibóbwe osúna há amó ání Bulu onutó obéhi amó féé, táme obóhṣo mli mó nkpa. 29 Tsúfé megyí Kristo hógyi nkule sṣo Bulu lópohá mli. Mboún alhá mlówun ipian há mu é. 30 Isá amóú mlilówun ání ndekṣo ámu kén mlidékṣo á. Mó kéntó ntráa mbu ni.

2

Mlikasi Kristo Iwasibá

1 Mlia Kristonyṣo mlilabwé kule. Mó sṣo alawá mli ateto-onlin. Mu odwe lalwíi mli klon. Mlia mu Ḑhé ámu kolebwewe sṣo alahá mlia mli aba mlilabwé kule, mlidé iku tsu lé mli aba asóntó, mlidé aba nwe wúun. 2 Mó sṣo mlibwe kule, amlitsula dwe aba tsu mli klontṣo. Mlibwe agywun kule, amliyṣo agyómá wa abatṣo poha mí ansigyí ifun. 3 Mlimábwe awonsípó. Mlimátsu iwí. Mboún mliba iwiasí, amlitsu mó ání mli aba budun mli. 4 Mlimádunká mli nkule klé. Mlidunka mli aba é klé. 5 Mliha mli agywun ibwe fé Kristo Yesu klé.

6 Iníá olélian Bulu okpagyíokpasu ó á,
omóbwe agywun ání obótsu mu iwí ání mu
Bulu bogyi kékéé.

7 Mboún olesi mu tógyító omagyáa,
bwé mu iwí osúmpó.
Bokwí mu fé alhá bokwí ohagyíṣha.

8 Mu nyankpusabwetó á, oléba iwiasí.
Olobu ató alu wú oyikpalíhesu,
fé lalahé obwepó.

- ⁹ Ini su Bulu lótsu mu fóa ya osúsúsú,
há mu dá aní idun adá féé,
¹⁰ mēni ntobía bobu osú móa asi
pó osulú ayasi béda akpawunu há mu;
¹¹ ohagýíoha obéle bí aní “Yesu Kristo gyí Owíe!”
pówá aní Sí Bulu numnyam.

Mliwanki Fé Ntsrakpabi

¹² Ini su apíó adwepó, ali amúú mlitobú mí bré amúú mbu mli wá amu a, iníá mma mli wá ó á, mliwá mbódí amlibwe mú ali. Mliwu ifú móa kpínkí yó mli nkpahóó agyómá amu mō onó. ¹³ Tsúfé Bulu onutó dé agyómá yó mlitō. Alahá mlilatsúlá mlidé mu apé móa tóá otekle bwe.

¹⁴ Mliwátóí ntéé gyi tógyítóá mlóbwe iwí nwéen,
¹⁵ mēni olala méetsiá mli iwí; mli iwí bétin, fé Bulu ahá bré anfi mlitsie lakpan kugyíku abwepó oyí anfitō. Mliwanki fé ntsrakpabi amó ansító. ¹⁶ Mliyo mósó amlibla ahá asón amúú itehá nkpa amu, mēni mli su nétalí pó ibi sí kántó ekeá aní Wíe Kristo obélaba, aní mí mbódí ntéé mí gymagyihe mōbwe kpaali.

¹⁷ Táme ní ibéba mótó aní bōpu mí obugya wólí asi fé ntá mli hógyi iwí afodie pó Bulu agyómá aní mlidéyosu kóráá á, ibówa mí odwe. Ansí bégýi mía mlinyó féé. ¹⁸ Mú su iwá mli odwe, ansí igyi aní féé.

Timoteo Mva Epafrodito

¹⁹ Ní aní Wíe Yesu lótsulá á, imóowa opá nówa Timoteo mli wá. Ní oyínkí bebláa mi aní mlitsie wankláán á, ansí bégýi mi. ²⁰ Mma ohá aní olotsu iku lé mli asúntó dun mu. ²¹ Tsúfé atráhe amu féé bude amó onutó klé kí, megýi Yesu Kristo klé.
²² Táme mliyin alíá Timoteo lagyi mu iwí adánsie

wankláán. Alatsá mí anladá ason wankláán ámu òkan fé obí móa òsí. ²³ Mú sù nde òkpa kíu ání ní nenyá wun tóá íbèba misu nfi pé á, nówa mu mli wá. ²⁴ Nahogyiá aní Wíe òbékpa mí, imòowa òpá mí onutó néba mli wá.

²⁵ Táme nòbwe agywun ání nélayínkía Epafrodito sísí mli. Aní pío ání mía monyò anidé agyómá yò, anidéko ason wankláán ámu nwunsu. Mogyí mli bí ání mlíówa mliaa, òbá beki misu ní. ²⁶ Tsúfé òde mli sù kaín dubi. Ihíe de mu háan, tsúfé mlíónu mu ilo. ²⁷ Lélé mú á, alaló sian wu, táme Bulu lówun mu nwe. Megyí mu nkole, mía monyò féé, méní awirehò móòdun mi kitá. ²⁸ Mú sù nhíe ndekléá nókòsí wá mu mli wá, méní ní mléláwun mu a, ansí bégyi mli. Mí é mí ason susúhesu békalá kúká. ²⁹ Mlihiye pu ansigyí hò mu fé mli bá Okristoyin, amlipu obú ha mu a há ání bugyi fé mu. ³⁰ Tsúfé olesi mu nkpa há Kristo agyómá ámu. Olekle owu mótó bréá olú mli dátó, mu nkole òde tógyítá teki ní mli sù nfi mlóbwe há mí bwe.

3

Yesu Lówu Hò Aní Nkpa

¹ Itráhe a, mí apío, aní Wíe sù mli nya ansigyí. Imòkòkpòn mi ání nétrá wanlín ason kua kole anfi sísí mli. Igyi asún ání íbékpa mli é. ² Mliki aha laláhe anfi bugyi fé akia anfi wankláán. Lalahé abwepó bugyi, bude ahá háan bee butín keté kpaali. ³ Tsúfé aní ahá ámuò anitápó Òhe Wankíhé sùm Bulu ámu gyí keté atínpu onutó ní. Mú sù abétalí tsú iwí itó ámuò Kristo Yesu labwé há aní ámu sù. Anitamapó ansí dínká tóá nyankpusa lapú íbì bwésú. ⁴ Mí onutó

óó mbu ɔkpa pú ansí dínká mú anású. Ní ɔku ɔbée, mbu ɔkpa pú ansí dínká músú á, mí mboun búu ɔkpa pú ansí dínká músú dun. ⁵ Tsúfé bɔkwí mí, tin mi keté ɛke kwésí. Israelyin ngyi. Benyamin abusantɔ notsú. Mú su Hebriyin onutónutó ngyi. Mose mbla ámusu gyí ɔkpasu é á, Farisiyin ngyi. ⁶ Nehie wá nsi, dínká Kristo ɔpasua ámusu. Negyi Mose mbla ámusu wankláán, ɔlala metsiá mí iwí. ⁷ Táme ntobí ánfí bré ámu ntekíá ɔbu mi labi ánfí fée á, Kristo su nde itráa megyí mí tɔtɔ. ⁸ Múá idun mó kóráá gyí, ní nɔpókí alá nɔpobí mí Wíe Kristo Yesu a, nawun ání ɔbu labi dun tógyító. Nawun ání nahóli ntobí ánfí ntekíá ɔbu mi labi ánfí fée, alá Kristo ɔbéda mi ɔbi su. ⁹ Iní su ínιά mbu mu wá su á, megyí Mose mbla ámusu gyí ɔbéha négyi asu Bulu ansító. Kristosu hógyi mboun ɔbéha négyi asu Bulu ansító. ¹⁰ Mí agywun gyí, ndekléá nébi Kristo pú túmí ámú Bulu lópókúsua mu tsú afúlitɔ ámu tsía. Ndekléá nówun ipian fé alá Kristo lówun ipian wú, ¹¹ méní ɔkpagyíɔkpasu á, mí é Bulu ɔbókúsua mi tsú afúlitɔ!

Srí Búo Kristo

¹² Mmedéblí mbée, mí ɔbi lada ntobí ánfí fée ntée Bulu labwé mí nafon. Ntráa nde nsi wa alá ɔbóbwe mí ɔbi béda tó ámu su ámú Kristo Yesu ɔbi lada mi ámu. ¹³⁻¹⁴ Mí apíó, mmedéblí mbée, mí ɔbi lada mó. Nde mó ámú idetsóon amusu táan. Múá ida mí ansító ɔkpa ngya. Mí ansí lapé, méní nénya siadie ámú Bulu ɔbótson Kristo Yesusu tí mí nýɔ mu wá ɔsósú ámu. ¹⁵ Ilehían ání aní ahá ámú anɔladan hógyitɔ ámu fée abóhɔ alí asón ánfí. Ní ɔku mɔwankí mlí á, Bulu ɔbówankí mótó súná mlí. ¹⁶ Táme mlíha akíta ɔnɔkwali ámú Bulu lasúná aní ámutɔ.

17 Mí apíó, mlikasí mí tsiátó. Mlikasí ató tsu ahá ámú bakásí aní tsiátó ámú wá. 18 Tsúfé ntetsiá bla mli asón ánfí. Napó ntsú ntráa nde mli bláa mbée, ahá tsətsətsə tsiátó losuná aní Kristo oyikpalíhesu lowu ámú alupó bogyi. 19 Ahá ánfí béhi. Amó apu gyí amó Bulu. Amó numnyam é gyí péli. ɔsulósu ató iwí pé bɔtosúsu. 20 Táme aní mú á, ɔsósó gyí aní otsiákpá. ɔtíné ámúú anidé aní ɔhópu, ogyi aní Wíe Yesu Kristo ɔkpa kí aní obótsu ba amú. 21 Mubúu túmi, otegyi tógyítósó. Mú ɔbéba betse aní ɔyulóu wuhé ánfí, bwé mú fé mú numnyam ɔyulóu amú.

4

1 Iní su apíó adwepó, ntədwé mli. Idun mí ɔwólí aní nówun mli, tsúfé mli su ansí de mí gyí, nénya ipánda é! Mí adwepó, alí ilehián aní mlélí kínkín mli Kristo hógyitə ní.

Tɔ́d Bvbwée

2 Nde mí apio tsihé Euodia mva Sintike kokóli aní bunúu aba asi, tsúfé aní Wíe abúopu bogyi. 3 Mí agyómáyɔbá onutó, nde fú é kókoli mbée, futó kpla amó abubwe kole. Tsúfé bawá nsi tsá mía Klement pú atráhe amú anladá ason wankláán ámú ɔkan. Bulu lawánlín amú adá wá nkpa aní itamatá atsiápú ɔwulótó.

4 Mlihié nya ansigyí aní Wíe su brégyíbré! Ntráa nde mli bláa mbée, mlihié nya ansigyí!

5 Mliha ɔhagyíɔha owun aní mlilólwií. Aní Wíe íbábi lafon. 6 Tɔtə ímáhan mli. Mboun kugyíkúá igyi á, mlibə mpái kokoli Bulu dínka músó, amlida mú ipán. 7 Mění Bulu ɔbéha mli iwilwii aní idon blí, íbékpa mli klun pú mli agywun, mli Kristo Yesu íkoləbwetə.

⁸ Itráhe a, mí apíó, mliɓu mli agywun dinka tɔ́á igyi ɔ̀nɔkwali, tɔ́á ɪbɛ́ti obú, tɔ́á ida ɔ̀kpa, tɔ́á mú ɪwɪ letun, tɔ́á itegyí ahá ansí pó tɔ́á ahá békánfúsó. Mliɓywun tɔ́á ɪbu alé, ahá bɔ̀tɛkanfú aná ɪwɪ. ⁹ Mliɓo mósó amlɓu ntobí ánfɪ nasúná mli ánfɪ, múá mlilónu tsú mí wá pó múá mlilówun mɪ nɔ̀bwɛ fɛ́é wa mli tsiátó, ménɪ Bulu ámóó ɔ̀tɛhá iwɪlwii amɔ ɔ̀bɛkpa mli.

Ipánda

¹⁰ Bulu lahá ansí ihíe de mí gyí, tsúfɛ mlilatráa kaín mísú. Nawun ání mlimókósi mí ɪwɪ gywíin, támɛ talí mlimétalí lé mú súná. ¹¹ Mmedé asón ánfɪ blí pósúná ání mbu ɪkplántɔ, tsúfɛ nakásí, nabí alíá tɔ́á mbu ɪbófɔn mɪ, ní mbu óó, mma óó! ¹² Nasúan alhá nɔ̀pɔtsiá ní mbu óó, mma óó. Nabí alíá tsiátó kugyíkɔtɔ́á mbu ɪbégyi mɪ ansí. Ní ntsie akón o, namwé o, mbu o, mma o. ¹³ Ntɛtálí bwé tógyító, tsúfɛ Kristo tɔ́wá mí ɔ̀wɔnlín.

¹⁴ Mú alí óó á, ɪbu aléá mlilatsú ɪku lé mí ɪkplán anfitɔ. ¹⁵ Mú ɔ̀ma a, Filipifɔ, mliyin ání bréá nɔ̀tsɔ mli Yesu Kristo ɪwɪ asɔn wankláán ámu bláa, nedali Makedonia ɔ̀mátó á, mli ɔ̀pasua ánfɪ nkɔle dé mí bɔ́á, mlidé mí ató sísí ní. ¹⁶ Bréá ntráa mbu Tesalonika wúlutɔ kóráá, ɪwɪ lékplan mɪ á, mlilétsiá sísí mí. ¹⁷ Megyí bɛɛ nde tɔ̀ku kulí tsú mli wá. Mbóun ndekléá mlɪnyá tɔ̀ku dinka awɪtɔle amóó mlidéwa há mí ámusu. ¹⁸ Mí ɪbi lada tógyítóá mlilópɔhá Epafrodito mlíaa ɔ̀póu ba mɪ. Itsɔ kóráá dubɪ. Mú su nanyá tógyítóá ɪbéhián mɪ. Itó ánfɪ mlilabwé ánfɪ igyi fé mlilahá Bulu igyí ání ɪbu ɔ̀fan fánfáánfán, ɪlagyi mɔ ansí. ¹⁹ Mí Bulu ɔ̀béha mli tógyítóá ɪde mli hián tsú mɔ numnyam ató tsɔtsɔtsɔ́á ɪbu anɪa

Kristo Yesunyó ikolebweto. ²⁰ Numnyam ibwéε aní Sí Bulu klé bré fée. Amen!

Iklá

²¹ Nεhá Bulu ahá aní bugyi Kristo Yesu klé fée itsiá. Apíóá bubu mí wá nfi é behá mli itsiá. ²² Bulu ahá atráheá bubu mí wá nfi fée buδε mli itsiá ha. Títriu amóá botsú Roma owíε dehen wóyító.

²³ Aní Wíε Yesu Kristo ogyii mli boale.

Bulu ntam pɔpwɛ; Nkonya **New Testament in Nkonya (GH:nko:Nkonya)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nkonya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nkonya

nko

Ghana

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nkonya

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

01b09958-fa53-51d1-aae0-88c7e9302503